

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 39 (1977)
Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

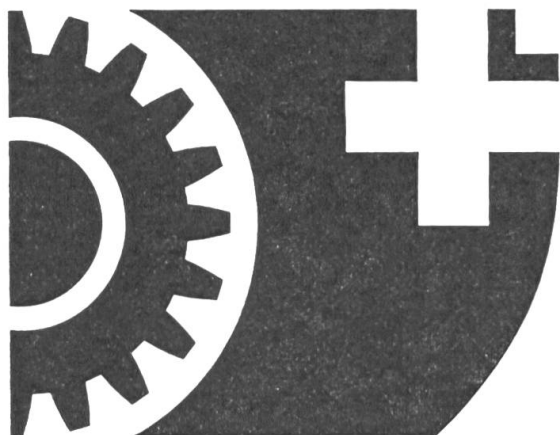
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

AGRAMA



Schaufenster der Landtechnik

Schweiz. Landmaschinenschau

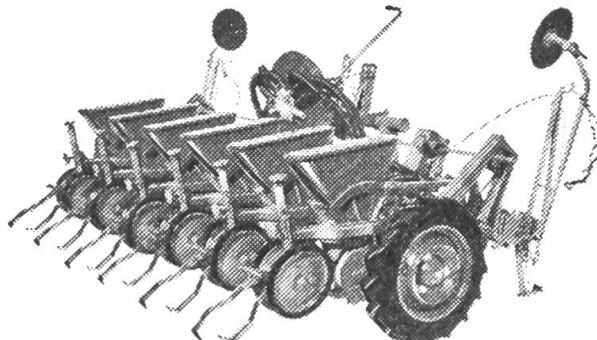
Moderne Stall- und Hofeinrichtungen, alle Bodenbearbeitungsgeräte, die verschiedenen Systeme und Marken der Düngerstreuer und Sämaschinen, die ganze Vielfalt der Erntemaschinen und Abladevorrichtungen, Traktoren mit 2- und 4-Radantrieb und Spezialmodelle, Transporter, Baum- und Rebenspritzen und vieles, vieles andere mehr zeigen 120 Aussteller mit Produkten aus über einem Dutzend Länder auf 27 000 m². An der AGRAMA finden Sie alle Landmaschinen für alle Zweige der Landwirtschaft für alle, die damit zu tun haben. Sie ist das Schaufenster der Landtechnik!

10. – 15. Februar 1977
Lausanne

Geheizte Hallen des Comptoir Suisse. Offen von 09.00–18.00 Uhr. Tageskarten Fr. 5.–. Ehefrauen und Kinder gratis. Jugendliche und Militär Fr. 2.50. Landw. Schulen gratis. Besondere Bahnvergünstigungen am Wochenende. Vorteilhafte Pauschalarrangements beim Verkehrsbüro Lausanne (Tel. 021 27 73 21).

HARUWY

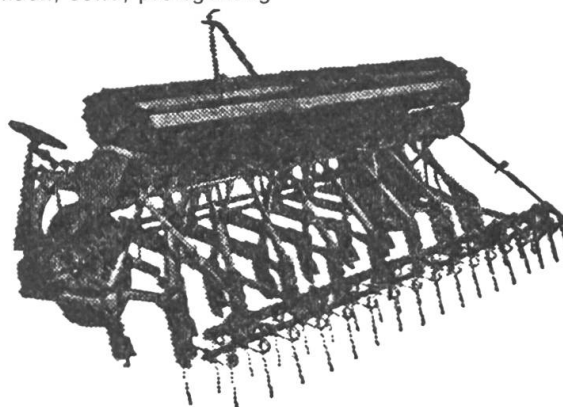
Einzelkornsämaschine Nodet-PNEUMASEM



für Zuckerrüben, Mais, Bohnen, Gemüse usw., lieferbar mit dem **zentral aufgebauten, mechanisch-pneumatischen Granulatstreuer Nodet**.

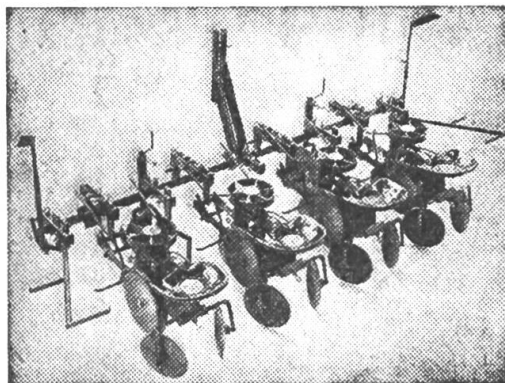
Anbausämaschine Nodet

einfach, solid, preisgünstig



Säbreite = Totalbreite, beidseitiger Antrieb, zentrale Druckregulierung, Saatauslauf nach vorne, mit **Normal- oder Scheibenscharen**.

Vielfachgerät HARUWY



Verschiedene Ausführungen für Kartoffel-, Zuckerrüben- und Gemüsebau.

Unsere Mitarbeiter in der **Deutschschweiz**:
Walter Pfanner, 3250 Lyss BE, Tel. 032 - 84 13 79
Christian Moser, 2943 Vendlincourt BE, 066 - 74 46 89
Walter Gerber, 3324 Hindelbank BE, 034 - 51 13 08
Roland Baumgartner, 8162 Steinmaur ZH, 01 - 853 06 46



HARUWY

021 / 911141

Landmaschinenfabrik
Hans Rudolf Weiss, Vetzmann 1072, Birmensdorf, Schweiz

Der Winterbetrieb von Dieselmotoren

In der Dezember-Nummer erinnerten wir an die im Winter bekannten und gefürchteten Paraffinausscheidungen im Dieselöl. Wir nannten dabei ein Produkt, das die Flockenbildung ab ca. -8° während weiteren ca. $10-15^{\circ}$ Minus-Temperatur, je nach Volumen-Prozent hinausschiebt. Selbstverständlich gibt es

noch andere Dieseltreibstoff-Zusätze, wie beispielsweise den Blasol 922.

Von Seiten von Praktikern konnten wir in Erfahrung bringen, dass ein Zusatz von ca. 20% Petrol die gleiche Wirkung erzielen kann. Dieses Verfahren soll übrigens auch von Armeen angewendet werden. (Ich hoffe, mich ungenau genug ausgedrückt zu haben, dass keine Geheimnisse verraten wurden.)

Die Redaktion



**Das
Fachinserat
in's
Fachblatt!**

**Es wird
besser
beachtet!**



VICON, der einzige
Düngerstreuer mit
dem Pendelsystem.
7 Modelle, angebaut
oder gezogen.

Behälter aus glasfaserverstärktem
Polyester. Streu- und Dosierorgane aus
rostfreiem Stahl. Automatischer
Düngerbefeuchter AQUA-JET und
andere Zubehöre.

ADRA 75/4/D

Allamand

1110 Morges, Tel. 021 71 41 21

Unverbindliche Vorführung und Beratung durch Eugen Pilet, Beundenweg 43,
3422 Kirchberg, Telefon 034 - 45 29 31

AGRAMA, Lausanne, Stand Nr. 1002



HOLDER

Unser reichhaltiges Programm umfasst:

- Pflanzenschutzgeräte
- Spezialtraktoren
- Motoreinachser
- Kombi-Geräte etc.

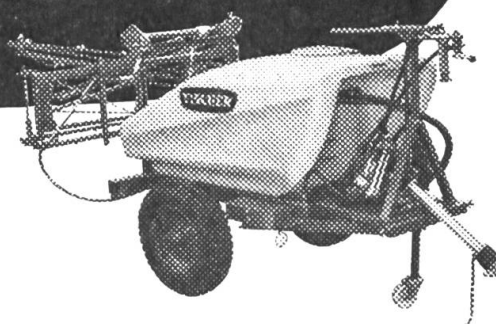
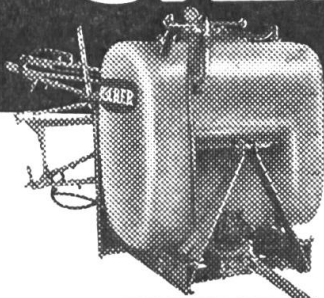
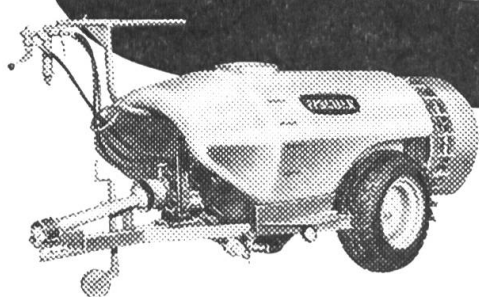
An der Schweiz. Landmaschinenschau in Lausanne vom 10.–15.2.77 finden Sie uns in Halle 15, Stand 1514

HOLDER GENERALVERTRETUNG FÜR DIE SCHWEIZ
ULMER & GOGNIAT 4417 ZIEFEN Telefon 061 - 95 11 81

Kompakte, ausgereifte Spritz-Geräte

Für einen besseren Pflanzenschutz im Obst-, Wein- und Ackerbau.

FISCHER



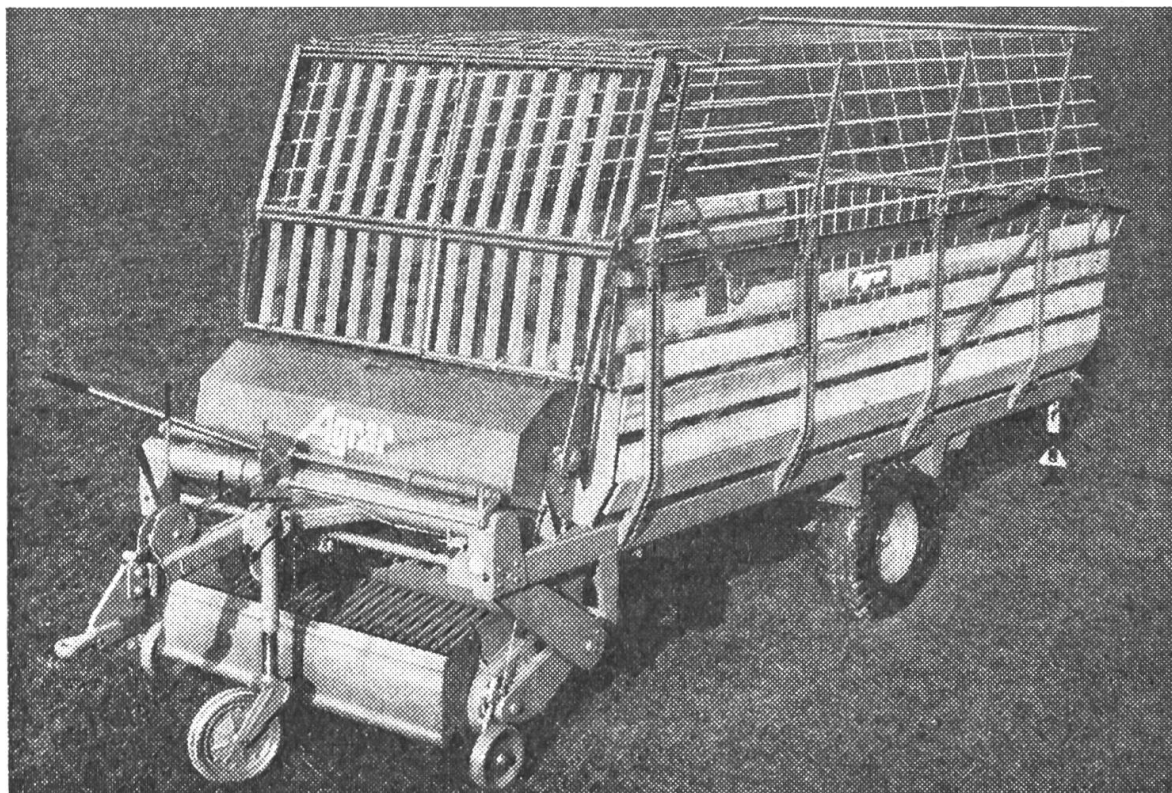
Filiale Bern
FISCHER AG
 3028 Bern-Spiegel
 Bellevuestr. 140
 Tel. 031 53 81 31

FISCHER AG, Spritzenfabrik
 Petit-Clos 8, 1800 Vevey, Tel. 021 51 32 43

Filiale Ostschweiz
FISCHER AG
 8552 Felben b/Frauenfeld
 Tel. 054 998 21

Besuchen Sie uns an der Schweizerischen Landmaschinenschau
AGRAMA 77, Lausanne, 10.–15. Februar Halle 1, Stand-Nr. 118

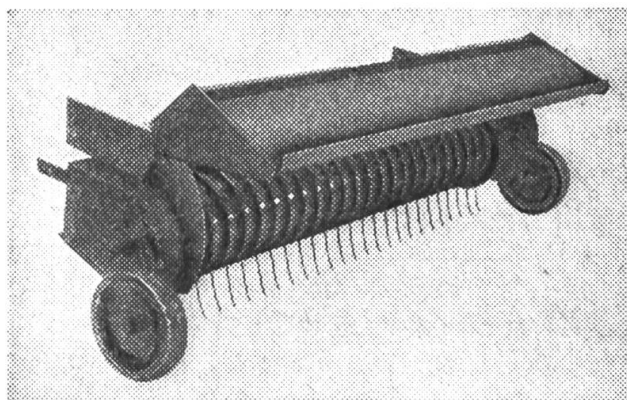
Agrar Ladewagen immer beliebter!



Beim Tausch Ihres Ladewagens besonders wichtig:

- ▶ Günstiger Anschaffungspreis
- ▶ Auswahl unter 10 verschiedenen Grössen und Modellen
- ▶ Guter Service
- ▶ Faire Ersatzteilpreise

z. B. **Der Aufsammler**
4-reihig, mit engen Zinken
einzeln auswechselbar,
mit Prallblech und Stützrollen
Fr. 1500.—



Vergleichen Sie — wir bieten mehr Vorteile!

Lassen Sie sich jetzt ein Eintauschangebot unterbreiten

Sie profitieren heute noch von besonders günstigen Bedingungen

Senden Sie mir Prospekte
für Ladewagen AGRAR
Adresse:

Agrar

Fabrik landwirtschaftlicher Maschinen AG
9500 Wil SG

Telefon 073 / 220122

Diese Maschinen sind an der AGRAMA in Lausanne ausgestellt.

Koyo Wälzlager von Gummi Maag

Neu!

Verlangen Sie
unsere Preisliste!

und alles Zubehör

- Sicherungsringe
- Dichtungsscheiben
- Wellendichtungen
- Fett

Gummi Maag
führt mehr als der Name sagt

Erhältlich auch
in allen Ladengeschäften!

8600 Dubendorf 1, Tel. 01/821 31 31
3084 Bern-Wabern, Tel. 031/54 41 11

9000 St. Gallen, Tel. 071/25 25 20
1002 Lausanne, Tel. 021/22 41 64

G3/058

WINTERRABATT

auf Kreiselheuer, Kreiselschwader, Gebläseanlagen (mit Teleskopverteiler), Ladewagen (3-Seiten-Kipper), Mistzetter. Jetzt bestellen zu äusserst günstigen Bedingungen.

W. Käch 4513 Langendorf Telefon 065 - 22 39 56

**Wir stellen an der
Landmaschinenschau
nicht aus,
stehen dafür während
der ganzen Ausstellungsdauer
für Sie im Einsatz!**

**GRIESSER
Maschinen AG**

**8450 Andelfingen ZH
Telefon (052) 41 11 22**



**Bei Maschinen-Käufen sich auf
die Inserate in der «Schweizer
Landtechnik» beziehen!**

Wir suchen für unsere Landmaschinen-
Reparaturwerkstätte in Uznach SG

Werkstattchef

Wir verlangen gründliche Kenntnisse der heutigen Landmaschinen und Traktoren. Fähigkeit einen intensiven Landmaschinen-Reparaturbetrieb mit 10–12 Mitarbeitern selbständig und wirtschaftlich zu führen. Für diese Aufgabe sind praktische Erfahrung, Freude am Umgang mit Mitarbeitern und Kunden sowie Organisationstalent unerlässlich. Mindestalter 28 Jahre.

Wir offerieren:
selbständige, anspruchsvolle Aufgabe und
sehr gute Anstellungsbedingungen.

Bewerbungen sind zu richten an

LANDVERBAND,
Landmaschinen und Traktoren
Hauptsitz, Neumarkt 3, 9001 St. Gallen
Telefon 071 - 20 71 21



**WAADT
VERSICHERUNGEN**

Die Waadt-Unfall ist die Versicherungsgesellschaft
des Schweizerischen Verbandes für

Landtechnik — SVLT

Agenturen in der ganzen Schweiz

WILD - Grossflächenverteiler

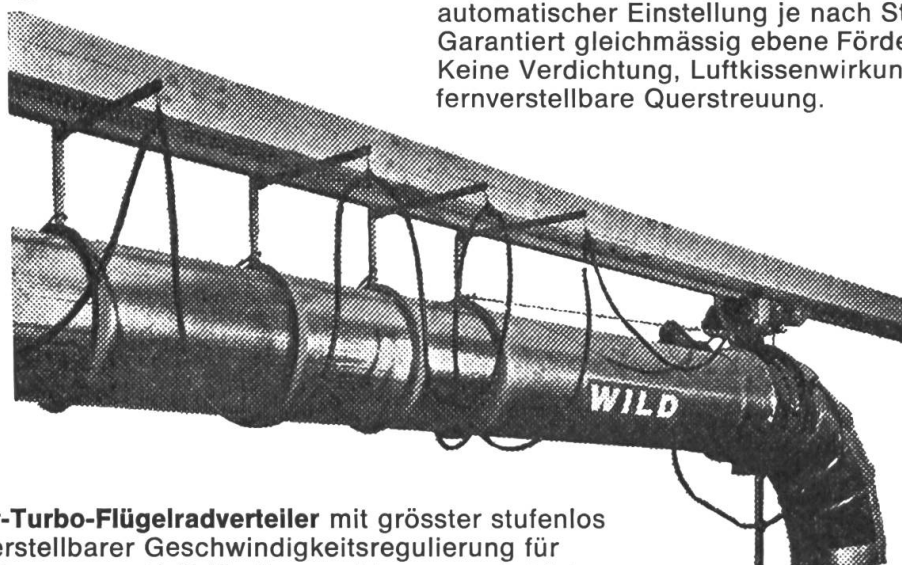
Ein Begriff für moderne und neuzeitliche Einrichtungen

In- und Auslandpatente. — Ausgereifte Serienproduktion. — Allein in der Schweiz über 2000 Wild-Anlagen in Betrieb.

Vollautomatische Verteiler bis 40 m Länge, Streubreite bis 20 m

- Geschlossene Längs-Profilzahnschienen (kein Verkleben der Laufrollen möglich).
- Ausgenutzte Turbulenz
- Höchstleistung

Streubogenverteiler mit neuer elektronisch gesteuerter seitlicher Halteverzögerung und voll-automatischer Einstellung je nach Streuwinkel. — Garantiert gleichmässig ebene Fördergutverteilung. — Keine Verdichtung, Luftkissenwirkung. — Stufenlos fernverstellbare Querstreuerung.



Super-Turbo-Flügelradverteiler mit grösster stufenlos fernverstellbarer Geschwindigkeitsregulierung für Querstreuerung. — Vollständig geschlossenes Antriebssystem. — Robuste Konstruktion. — Kleinste Einbaumasse ohne Wanddurchbrüche möglich.



Mit der grössten Erfahrung in Kalt- und Warmbelüftungen, Fördergebläse- und Verteileranlagen, Dosier- und Krananlagen beraten wir Sie gerne unverbindlich.

JOSEF WILD & Co.

Maschinenfabrik

9033 Untereggen
Tel. 071 - 96 19 11

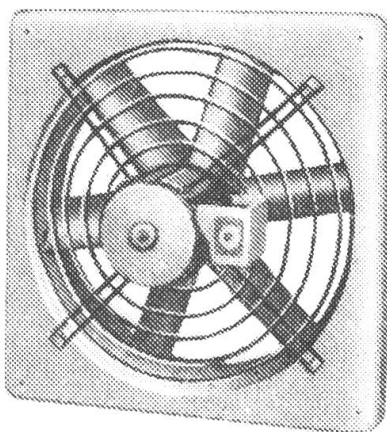
B O N für unverbindliche Beratung:

Name	Vorname
Weiler	Telefon
PLZ / Ort	

Text zum Titelbild:

Der neue Säautomat REFORM SEMO 88 mit Arbeitsbreiten von 2,25 bis 3 m schafft rationelle Säarbeit zu minimalen Investitionskosten. Einmalig in Qualität und Technik: Nasenradsystem, Oelbadgetriebe, Pendelausgleich, zentrale Schartiefeneinstellung und federbelastete Säscharre. Auf Wunsch ausgerüstet mit Saatstriegel, Kleestreuer, Spurlocker, ha-Zähler und jetzt neu: Fahrgasseneinrichtung und Spuranzeiger-Automatik lassen keinen Wunsch moderner Landtechnik offen.

Generalvertretung für die Schweiz: **Agromont AG, 6331 Oberhünenberg, Tel. 042 - 36 57 57.**



**Haben
Sie
Sorgen
mit
dem
Stallklima?**

- Eine gute Belüftung ist Voraussetzung zum Erfolg.
- Schliessen Sie Ihre Stallfenster ohne Bedenken; wir garantieren trotzdem: für absolut trockene Ställe und Futterräume für eine ausgezeichnete Stallluft zu jeder Jahreszeit.
- Wir liefern und montieren betriebsfertig Stallventilatoren, vollautomatische Regler samt Zubehör, **sehr preisgünstig**, da aus eigener Fabrikation.
- Die Beratung durch unseren Fachmann ist kostenlos und unverbindlich; rufen Sie uns an.
- Referenzen von mehr als 500 zufriedenen Kunden aus der ganzen Schweiz stehen zur Verfügung.

Max KAMBER AG, Stallbelüftungen, 4614 Hägendorf
Telefon 062 - 46 38 46 oder 46 25 04
Neubauten, Umbauten, Altställe

Bitte Inserat ausschneiden und aufbewahren!

SIPRA[®]
**halten
länger**



In der Schweiz hergestellt. Erstklassig in Material, Verarbeitung und Passform. Bewährte Qualität bei allen SIPRA-Modellen. Verlangen Sie Ihre SIPRA-Arbeitshandschuhe im Detailgeschäft. Prospekte durch

Mötteli + Co.
Fabrik für Arbeitshandschuhe
8048 Zürich

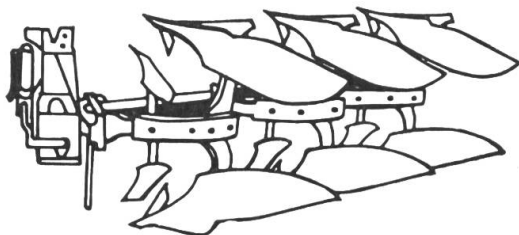
Hürlimann

der Erste der Besten

Service Company Ltd. Dübendorf

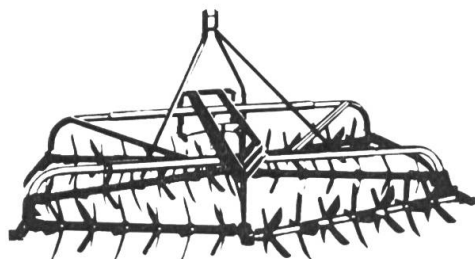
8600 Dübendorf Usterstrasse 124/126 Tel. 01 820 12 12

**Ihr zuverlässiger Partner mit dem kompletten
Geräteprogramm**



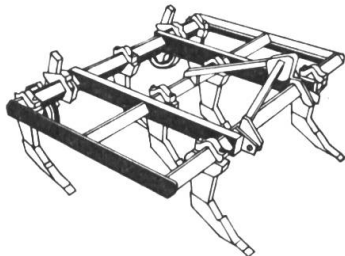
Neu: ab Fr. 6050.-

KVERNELAND-Pflüger aus Norwegen, mit der sensationellen, automatischen Steinsicherung, höchste Stabilität verbunden mit leichtem Gewicht, 2-, 3- und 4scharig lieferbar (Baukastensystem).



Neu: ab Fr. 2580.-

HANKMO-Spatenrolleggen aus Finnland, bestens geeignet zur Saatbeetherrichtung, Unkrautbekämpfung und Stoppelbearbeitung; robuste Konstruktion, Arbeitsbreiten von 2,10 m – 3,60 m.



Neu: ab Fr. 2175.-

Chiselflug MF24, äusserst robuste Ausführung, geeignet für Traktoren bis 150 PS, lieferbar mit 3, 5, 7 und 10 Zinken, jeder Zinken einzeln abgesichert.

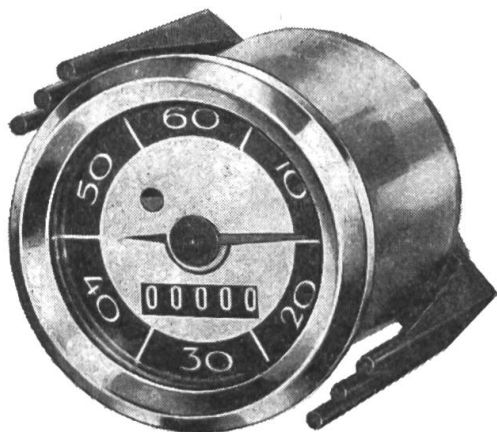


Neu: ab Fr. 950.-

KUHN-Düngerstreuer aus Frankreich Comet I mit Befeuchter «Scorumid»; absolut staubfreies und exaktes Streuen aller Pulverdünger; geringer Wartungsaufwand; alle Einstellungen vom Traktorsitz aus möglich.

**Besuchen Sie den MF-Stand 616, Halle 6, an der
AGRAMA 10.–15.2. in Lausanne**

Kverneland-Menzi *Rival*-Rau-Kuhn-Hankmo



Betriebsstundenzähler

Fragen Sie Ihre Reparaturwerkstätte

8000 ZÜRICH
Ankerstr. 27
Tel. 01 - 39 85 13

1200 GENÈVE
16, rue Ed.-Rod
Tel. 022 - 44 74 67

3000 BERN 13
Postfach 11, Wasserwerkstrasse 2
Tel. 031 - 22 76 11

e. o. bär

VGL Landmaschinen

ein Programm, unvergleichlich in
Qualität und Vielseitigkeit
zu günstigsten Preisen!

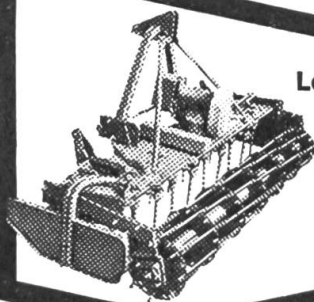
Muli Bergmissetter
2 und 3 to. Tragkraft mit
Feinstreuwerk.



Muli Mistzetter NEU mit
Stahlbordwänden, 3,2–7 t Tragkraft,
leistungsfähig, streugenau
und vielseitig.

**Vorteilhafte
Lieferbedingungen —
langfristige Finanzierungen
zu günstigsten Konditionen
prompter und sicherer Ersatzteildienst.**

**Vertriebsgesellschaft
für Landmaschinen m. b. H.**
Luzernerstr. 18 6030 Ebikon
Tel. (041) 36 76 26 / 27 Telex 78578



**Lely-Kreiselegge
Roterra, 8 Typen**
Arbeitsbreiten
1,5–4 m
unübertroffen
in der Boden-
bearbeitung

VGL



**BRANTNER
Einachs- und
Zweilachskipper**
in unerreichter
Qualität
mit Ganzstahl-
bordwänden.

An der Landmaschinenschau Lausanne Halle 34 Stand 3406

— 2 JAHRE GARANTIE —

Das ist die **neue** Leistung von **ZETOR** für jeden Käufer eines neuen Traktors, ab 1. Januar 1977. Die enorme **Robustheit** des Traktors **ZETOR** rechtfertigt diese Garantie-Verlängerung.



ZETOR ist und bleibt der **komfortabelste** Traktor. Er ist auch einer der **modernsten** und **vollkommensten** (Luftkompressor, vordere Stossdämpfer, hydraulische Bremsen, Sitz mit Federung (aérolastik), Kabine auf Hängungspuffer montiert, seit 1969 usw.). Er ist auch einer der **vorteilhaftesten** beim **Kauf** und im **Gebrauch**.

In Zukunft wird er der Traktor sein, **der am besten durch die Garantie gedeckt ist**.

Verlangen Sie die neuen Garantie-Bedingungen oder eine Vorführung ohne Verpflichtung bei dem Importeur für die Schweiz:



RAUS SA

Neues Einfuhr-Zentrum

1754 Rosé / Freiburg

Tel. 037 - 30 91 51

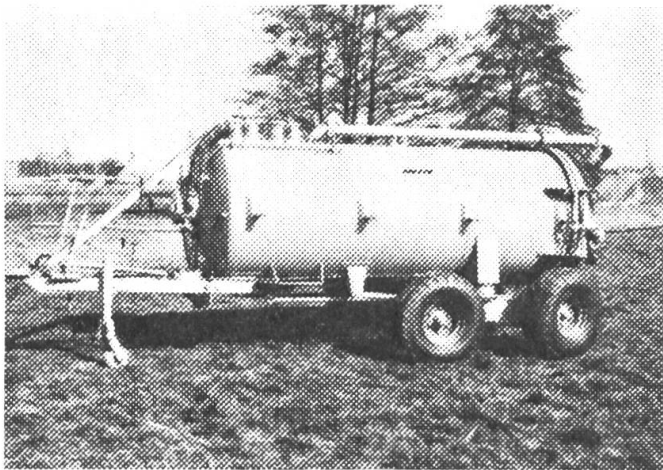


Zetor

oder bei einer seiner Agenturen:

FREIBURG: Joseph Bosson, Siviriez; Michel Franzen, Grandvillard; René Andrey, Echarlens; Louis Sciboz, Cordast. **WAADT:** Constant Chevallier, Crissier; Garage de Montpreveyres; Gustave Jaquier, Eysins; Grosjean et Crottaz, St-Oyens et Aubonne; Claude Clément, Dailens; Antoine Kaczar, Villars-le-Grand. **WALLIS:** Gay Frères, Fully; Atelier de Service Meili, Pont-de-la-Morge; B. Fernandez, Tourtemagne. **BERNER JURA:** G. Schaller, Courcelon; Willy Schnegg, Courfaivre.

Ausstellung AGRAMA Lausanne, Stand 1801, vom 10.—15. Februar 1977



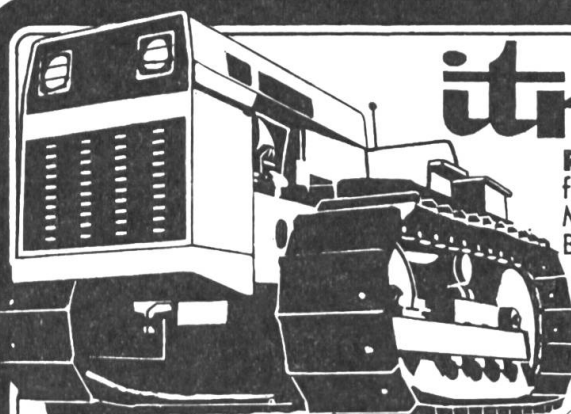
NEU: Gummigefederte Pendelachse ab 4000 Liter
Das Fass der Zukunft!

Kaiser Saug- und Druckfass

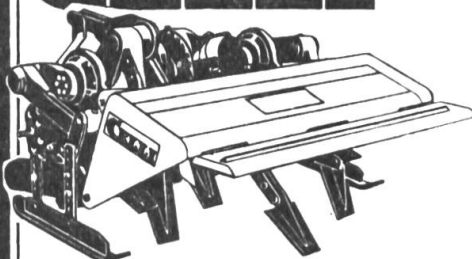
Verkauf — Service — Ersatzteildienst

Matzinger AG
8600 Dübendorf ZH

Neugutstrasse 89 - Telefon (01) 821 57 77



Spatenmaschine
CELLI

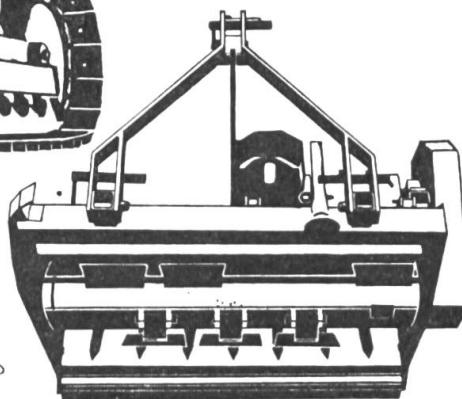


4-Gang-Getriebe. Breiten 20-40 cm. (Für 2- oder 3-
 von 90-225 cm. Auf Wunsch Punkt). Keine Furchen und
 mit hydr. Stockräumer. keine Bodenverdichtungen
 Variable Arbeitstiefen von mehr!

itma

Raupenschlepper

für den Obst- und Weinbau.. synchr. Gänge. Minimales
 Modelle von 32-60 PS, mit Auflagegewicht (je nach Typ
 Breiten von 93-150 cm. 12 250-300 g/cm²).



Mulchy

Sichel- und Schlegelmulchgeräte

Mit Walze, Rädern oder
 Kufen. Breiten von 85-
 275 cm.
 Mulcht und zerkleinert
 Schnittholz, Sträucher,
 Maisstengel, Stroh usw.

SILENT AG

8108 Dällikon
 Buchserstrasse 16, Telefon 01 844 00 10

Wir sind an der AGRAMA, Halle 3
Kommen Sie unverbindlich bei uns vorbei!



Erhält Ihr Nachbar die
«Schweizer Landtechnik»?

Nein?
Dann ist er nicht Mitglied
des SVLT!

Meldet seine Adresse
dem SVLT
Postfach 210
5200 Brugg
Danke!



SCOUT_{4x4}

VON INTERNATIONAL HARVESTER CO
CHICAGO USA



ab sofort mit einem

Bundesbeitrag 6000.-

von Fr.

Wir meinen: Noch ein Pluspunkt für den SCOUT
Modelle ab Fr. 28'000.-



ROHRER-MARTI



Aktiengesellschaft Rohrer-Marti
8105 Regensdorf Querstrasse 24
Tel. 01 840 1155 Telex 54 263

Verhüten Sie Ackerschäden mit

Gitterrädern



- Tausendfach bewährt
- selbstreinigend
- Mit Schnellverschluss
- ruhiges Abrollen
- Bodendruck vermindern

Verlangen Sie bitte
unverbindlich Prospekte bei

Traktoren und Landmaschinen

Gerber & Reinmann AG

4911 Schwarzhäusern Telefon 063 - 2 01 57

Das Fachinserat in's Fachblatt!

SCHNEEKETTEN

neue und Occasionen, Spur- und Leiterschneeketten, zum Teil aus US-Army-Beständen, für alle Fahrzeuge (besonders Traktoren und Landmaschinen). Umtausch und Reparaturen. Grosses Lager, günstige Preise. Lieferbar solange Vorrat sofort ab Lager.

Alois Stocker, Wili

6215 Beromünster ☎ 045 - 51 11 20

(Donnerstagnachmittag geschlossen)